

บรรณานุกรม

ภาษาไทย

หนังสือ

- ชูศรี วงศ์รัตน์. เทคนิคการใช้สถิติเพื่อการวิจัย (ฉบับปรับปรุง). กรุงเทพมหานคร :
โรงพิมพ์และทำปกเจริญผล, 2527.
- ทักษิณา สวานานท์. คอมพิวเตอร์เพื่อการศึกษา. กรุงเทพมหานคร: องค์การค้ำครุสภา,
2530.
- ประคอง กรรณสูตร. สถิติเพื่อการวิจัยทางพฤติกรรมศาสตร์. ปทุมธานี: บริษัท ศูนย์หนังสือ
ดร.ศรีสง่า จำกัด, 2528.
- วีระพร อัจฉริยโกศล "เทคโนโลยีสารสนเทศกับมนุษย์" การประชุมวิชาการเรื่อง เทคโนโลยี
กับการเปลี่ยนแปลงระบบการศึกษา หน้า 53-63 ภาควิชาโสตทัศนศึกษา
คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย กรุงเทพฯ : 2530.
- วีระ ไทยพานิช. "บทบาทและปัญหาของการใช้คอมพิวเตอร์ช่วยสอน" รวบรวมบทความ
ทางเทคโนโลยีการศึกษา. หน้า 7-17 ศูนย์เทคโนโลยีการศึกษา กรมการศึกษานอก
โรงเรียน, 2526
- อัมพร สุขเกษม. การอ่านหนังสือ. มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ มหาสารคาม, 2520.

บทความ

นิพนธ์ สุขปรกติ. "ไมโครคอมพิวเตอร์เพื่อการศึกษา" วารสารคณะกรรมการแห่งชาติว่าด้วยการศึกษาระดับชาติ. 15 (กันยายน-ตุลาคม 2526): 40-49 .

ศิริพร ลิ้มตระกูล. "การอ่านในใจ (Silent Reading)." จันทร์เกษม 174 (กันยายน-ตุลาคม 2526): 21-30.

ศิริรัตน์ นิละคุปต์. "สารบบจำแนกการอ่านเพื่อความเข้าใจ." จันทร์เกษม 174 (กันยายน-ตุลาคม 2526) : 15-20.

อำพล สงวนศิริธรรม. "การสร้างโปรแกรมภาษาไทยสำหรับไมโครคอมพิวเตอร์เพื่อใช้ในโรงเรียน" ไมโครคอมพิวเตอร์. 15 (2528): 89-94.

เอกสารอื่น ๆ

กมล สุคประเสริฐ. "ขนาดตัวหนังสือ ช่องไฟ และทักษะในการอ่าน." วิทยานิพนธ์ปริญญาโท-บัณฑิต วิทยาลัยวิชาการศึกษา ประสานมิตร, 2520.

คุณธัม วศิณเกษม. "การทดสอบความอ่านง่าย-ยากของตัวพิมพ์ภาษาไทย แบบ และขนาดต่าง ๆ." วิทยานิพนธ์ปริญญาโท-บัณฑิต ภาควิชาโสตทัศนศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2519.

ดิเรก วรณเดียร. "ปฏิสัมพันธ์ระหว่างความถนัดทางภาษากับอัตราการเสริมแรงในโปรแกรมคอมพิวเตอร์ช่วยสอนที่มีต่อผลสัมฤทธิ์ในการเรียนวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5." วิทยานิพนธ์ปริญญาโท-บัณฑิต ภาควิชาโสตทัศนศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2530.

- ธีรศักดิ์ อัครบวร. "ขนาดและแบบตัวพิมพ์ไทยที่เหมาะสมแก่แบบเรียนระดับมัธยมศึกษา." วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิต แผนกวิชาโสตทัศนศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2515.
- ธนรัชฎ์ ศิริสวัสดิ์. "ความสัมพันธ์ระหว่างอัตราเร็วในการอ่าน ความเข้าใจ และผลสัมฤทธิ์ในการเรียนวิชาภาษาไทยของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 ในกรุงเทพมหานคร." วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2524.
- ปฐม นิคมานนท์. "ความสัมพันธ์ระหว่างความสามารถในการอ่านแบบการรับรู้และการสร้างความคิดรวบยอดของเด็กชั้นประถมปีที่ 4 และ 7." วิทยานิพนธ์การศึกษามหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย วิทยาลัยวิชาการศึกษาประสานมิตร, 2514.
- ประพิมพ์พรรณ สุธรรมวงศ์. "ความสัมพันธ์ระหว่างความสามารถในการอ่านกับผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่หนึ่ง ในโรงเรียนสาธิต." วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิต แผนกวิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2517.
- ประสิทธิ์ สารภี. "ไมโครคอมพิวเตอร์ช่วยการสอน." วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชาวิศวกรรมคอมพิวเตอร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2522.
- ยุพิน เพชรดี. "การศึกษาเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์การอ่านเร็วของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนชุมชนวัดบางขัน พทุมธานี." วิทยานิพนธ์ปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (ศึกษาศาสตร์-การสอน) บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2524.
- วันเพ็ญ สุรฤกษ์. "อัตราเร็วในการอ่านภาษาไทยของนักเรียนชั้นประถมศึกษาตอนปลาย." วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิต คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2505.

สุกรี รอดโพธิ์ทอง. "ขนาดและแบบตัวพิมพ์ไทยที่เหมาะสมสำหรับแบบเรียนระดับประถมศึกษาตอนปลาย." วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบริหารศึกษาศาสตร์ แผนกวิชาโสตทัศนศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2518.

_____ . "เทคนิคการออกแบบบทเรียนแบบ Tutorial." เอกสารประกอบการอบรม CAI ภาควิชาโสตทัศนศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2530: 1-5 (อัครสำเนา)

สุนทร บุญรัตพันธุ์. "อัตราเร็วในการอ่านภาษาไทยของนิสิตชั้นปีที่ 1 จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย." วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบริหารศึกษาศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2507.

สุภาพ วาดเขียน. "การค้นคว้าสภาพของแสงสว่างที่เหมาะสมในการอ่านตัวพิมพ์ไทยที่มีขนาดแตกต่างกัน." วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบริหารศึกษาศาสตร์ แผนกวิจัยการศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2511.

สมพิศ ชังชมแก้ว. "ความสามารถในการอ่านภาษาไทยของนักเรียนฝึกหัดครูระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพการศึกษาปีที่ 2 ของวิทยาลัยครู 5 แห่งในนครหลวงกรุงเทพมหานครบุรี." วิทยานิพนธ์การศึกษามหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย วิทยาลัยวิชาการศึกษาประสานมิตร, 2515.

อัจฉรา วงศ์โสธร. "สัมพันธ์ภาพระหว่างทัศนคติและความถนัดทางภาษาต่อสัมฤทธิ์ผลในการเรียนภาษาอังกฤษของนักศึกษาชั้นปีที่ 1." มหาวิทยาลัยมินเนโซตา, 1975.

_____ และ คณะ. "ศึกษาความสัมพันธ์ของวิธีเรียนและความถนัดในการเรียนภาษาของผู้เริ่มเรียนภาษาอังกฤษ กับความสำเร็จในการเรียนภาษาอังกฤษตามความสามารถของแต่ละบุคคล." รายงานผลการวิจัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2525.

อัจฉรา วงศ์โสธร และ คณะ. "ศึกษาความสัมพันธ์ของวิธีเรียนและความถนัดในการเรียนภาษาของผู้เริ่มเรียนภาษาอังกฤษ กับความสำเร็จในการเรียนภาษาอังกฤษตามความสามารถของแต่ละบุคคล." รายงานผลการวิจัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2525.

อุทัย แก้วขาว. "ความสัมพันธ์ระหว่างความคิดรวบยอดและการอ่านของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 ปฏิบัติพันธกิจศึกษามหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย วิทยาลัยวิชาการศึกษาประสานมิตร, 2515.

ภาษาอังกฤษ

หนังสือ

Billings, Lincoln M. Role of Microcomputers. Pennsylvania : International Textbook Inc., 1983.

Burt, Cyril. A Psychological Study of Typography. London : Cambridge University Press, 1959.

Cabibi, John F.J. Copy Preparation for Printing. New York : McGraw-Hill, Inc., 1973.

Davis, Alec. Graphics: Design into Production. London: Faber and Faber Ltd., 1973.

Erickson, Carlton W.H. and Curl, David H. Fundamental of Teaching with Audio Visual Technology. New York, The Macmillan Company, 1972.

- Forman, B.K. Learning with CAI. New York : Macmillan, 1983.
- Fry, Edward. Teaching Faster Reading. London A Manual, The Cambridge University Press, 1963.
- Hall, Nancy A. Rescue : A Handbook of Remedial Reading Techniques for the Classroom Teacher. New York : Educational Service, 1982.
- Hildreth, Gertrude H. Reading for School Beginners. New York: World Book Company, 1950.
- Hulburt, Allen. Publication Design. New York: Van Nostrand Reinhold Co., 1971.
- Lee, J. Cronback and other, "Text Materials in Modern Education" University of Iccinoss Press, 1955
- Paterson, D.G. and Tinker, M.A. How to Make Types Readable. New York: Herper and Brothers, 1940.
- Press, Laurence. The IBM PC and Its Application. New York: John Wiley & Sons, Inc., 1984.
- Sanders, Donald H. Computer Today. Singapore: Kin Keong Printing Co. Pte. Ltd., 1983.

Spencer, Herbert. The Visible Word. 2 nd ed. revised, London: Royal College of Art, 1969.

Tinker, Miles A. Legibility of Print, 3rd printing, Iowa: Iowa State University Press, 1969

_____. Teaching Elementary Reading. New York: Appleton Century-Crofts, Inc., 1968.

บทวิจารณ์

Beck, John James. "An Analysis of Student Attitude Toward Computer Assisted Instruction in Nebraska Public High School." Dissertation Abstract International. 40 : 3006-A, December, 1979.

Billing Karn., "Microcomputer in Education : Now and in the Future." in D. Harper and J. Stewart (Eds.), Run : Computer Education. California, Brook/Cole Publishing Company, 1983 : 48-51.

Bork, A. and Franklin, S. "Machines for Computer Assisted Learning." Educational Technology. 18 : 17-20, 1983.

Carroll, John B. "A Factor Analysis of Verbal Abilities," Psychometrike 6 (1941) : 279-307.

- Carroll, John B. "The Prediction of Success in Intensive Foreign Language Training, "87-136 in Robert Glaser, ed., Training Research in Education. New York: John Wiley, 1965.
- _____. "The Proficiency Levels Attained by Language Majors near Graduation from College." Foreign Language Manuals 1 (1967): 131-151.
- _____. "Current Issues in Psycholinguistics and second Language Teaching." TESOL Quarterly 5 (1971): 101-114.
- Chambers, J.A. and Sprecher J.W. "Computer Assisted Instruction : Current Trends and Critical Issues." in D. Harper and J. Stewart (Eds.), Run : Computer Education California Brooks/Cole Publishing Company., 1983., : 107-119.
- Dence, M.E. "Toward Defining a Role for CAI : A Review. Educational Technology. 20(1980) : 50-54.
- Eisele, J.E. "Classrom use of microcomputers. Educational Technology. 19(1979) : 13-21.
- Elle, Martin J. "The relation of Learning Aptitude and Aptitude Test on Students Learning Achievement." Dissertation Abstract International. 1967 : 2875-2876.

- Flower, Barbara Thomas. "The Effectiveness of Computer Controlled Videodisc Based Training." Dissertation Abstract International. 42(1) 1981 : 60-A
- Ferguson, George A. "On Learning and Human Ability." Canadian Journal of psychology 8 (1954): 95-112.
- _____. "On Transfer and the Abilities of Man." Canadian Journal of Psychology 10 (1956) : 121-31.
- Ferguson, Nicolas. "Some Aspects of Reading Process." English Language Teaching. 28 (November 1973): 29-34.
- Franz, E. et al. "Predict the Academic Achievement of the College Students." Journal of Psychology Research. 12, 1958: 841-842.
- Gagne, Robert M. "An Educational Review : Developments in Learning Psychology : Implications for Instructional Design : and Effects of Computer Technology in Instructional Design and Development" Educational Technology 22(1982): 11-15.
- Johnson, Warner Goodwin. "The Effect of computer assisted instruction on the achievement and attitude of ninth grade general mathematic student" Dissertation Abstract International. 35(3) 1974: 1425-A

Koch, W.J. Basic Fact about Using the Computer in Instruction.

Education digest. 38(7) 1973: 28-31.

Liu, Hsi - Chiu. "Computer-Assisted Instruction in Teaching College Physics." Dissertation Abstracts International. 42 :

1411A-1412A (March), 1975.

Long, John M. "How to predict the learning accessment in university by using the test and the high school grad point average."

Dissertation Abstract International. 33(1960) : 1100-A.

Magidson, E.M. "Issue Overview : Trends in Computer Assisted Instruction." Educational Technology. 18(1978) : 5-8.

McNamara, W.J., Paterson, D.G., and TJinker, M.A. "The Influence of Size Type on Speed of Reading in the Primary Grades," The Sight-Saving Review. Vol. 23, No.1, Spring, 1953.

Modisette, Douglas Mitchell. "Effect of Computer-Assisted Instruction of Achievement in Remedial Secondary Matchmatcal Computation." Dissertation Abstract International. 40(8) 1980: 5770-A.

Nieth, Richard J. and others. "Prediction Success in the Study of Vecterinary Science and Medicines." The Journal of Educational Research. (January 1974): 213-215.

Noet, Daniel C., et al. "Predicting Success in the Study of Veterinary Science and Medicine." The Journal of Education Research. 67 (January 1974) : 213-215.


O'Neil, Harold F. and Paris, Judith. "Introduction and Overview of Computer-Based Instruction" Computer-Base Instruction, A State-of-the-Art Assessment. Academic Press, Inc., 1981: 1-21.

Passons, William R. "studying the Validity of the tests in predicting the GPA of the Fresno State College first year students." Dissertation Abstracts International. 3(1967) : 1143-1144.

Schuyler, James. A. "Programming Languages for Microprocessor Courseware." Educational Technology 11 (1979): 29-35.

Smith, Fred G. "Continuing Education with Personal Computers." Educational Technology 19 (1979): 16-17.

Tinker, Miles A. Print for Children's Textbooks, "Education" 80 (September, 1959): 38.



ภาคผนวก ก
บทเรียนความเข้าใจการอ่านภาษาอังกฤษ
เรื่อง Looking for a New House
และแบบทดสอบหลังเรียน

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

LOOKING FOR A NEW HOUSE

Mr. Johnson will move to Bangkok next month. He looking for a new house. He cannot find a house that has everything he want. But he is doing his bast to find a good house in bangkok.

Mr. Johnson's house must have three bedroom, one for each of his children and one for him and his wife. He want a big kitchen with lots of sun light in it. All the room in the house must have lots of windows. The dining room must be big. Eight or ten people can sit around the table.

He want anice big yard so that he can have a garden and a place to sit outside when the weather is hot.

His new house must be near his office so that he can reach his office in ten minutes. he bus in Bangkok are full of people. He has no car. He wants to walk to work.

QUESTION.

Choose the correct answer.

1. Mr. Johnson is looking for

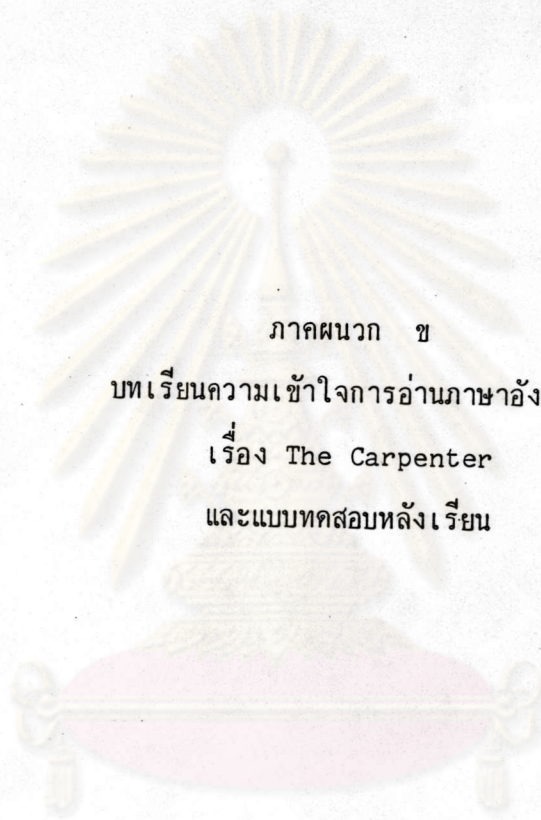
1) Bangkok	2) everything
3) a new house	4) three bedrooms

2. When will Mr. Johnson move to Bangkok ?

1) next week	2) next month
3) next year	4) soon



3. His new house must be in
- | | |
|---------------|--------------------|
| 1) Bangkok | 2) a nice big yard |
| 3) his office | 4) sunlight |
4. His new house must have
- | | |
|-----------------|------------------------|
| 1) two bedrooms | 2) a small dining room |
| 3) few windows | 4) a big kitchen |
5. Where is Mr. Johnson looking for a new house ?
- | | |
|--------------------|--------------------|
| 1) near his office | 2) near the market |
| 3) in Bangkok | 4) in America |
6. How many bedrooms does Mr. Johnson's house have ?
- | | |
|----------|---------|
| 1) one | 2) two |
| 3) three | 4) four |
7. How does Mr. Johnson want to go to his office ?
- | | |
|------------|------------|
| 1) by bus | 2) by car |
| 3) by taxi | 4) on foot |
8. His new house must be near ...
- | | |
|--------------|---------------|
| 1) Bangkok | 2) his office |
| 3) the buses | 4) the market |
9. The buses in Bangkok are.....
- | | |
|-----------------------|--------------------|
| 1) full of people | 2) near his office |
| 3) near his new house | 4) new and big |
10. He wants to walk because
- | | |
|-------------------------|------------------------|
| 1) he has a new house | 2) he lives in Bangkok |
| 3) he has many children | 4) he has no car |



ภาคผนวก ข
บทเรียนความเข้าใจการอ่านภาษาอังกฤษ
เรื่อง The Carpenter
และแบบทดสอบหลังเรียน

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

THE CARPENTER

When you want to build a house you call a carpenter. He is a skilled workman in wood. He usually makes the wooden parts of buildings. He also makes chairs, benches, tables, cupboards, doors and windows.

A carpenter has a lot of tools. He must learn how to use them well. He uses a saw to saw wood into pieces, a sharp chisel to cut it, and a plane to make it smooth. A hammer is used for driving in nails to join pieces of wood together.

It takes a carpenter a long time to learn his trade. He has to know what he can do with wood. A good carpenter can earn eighty baht a day.

QUESTION

Choose the correct answer.

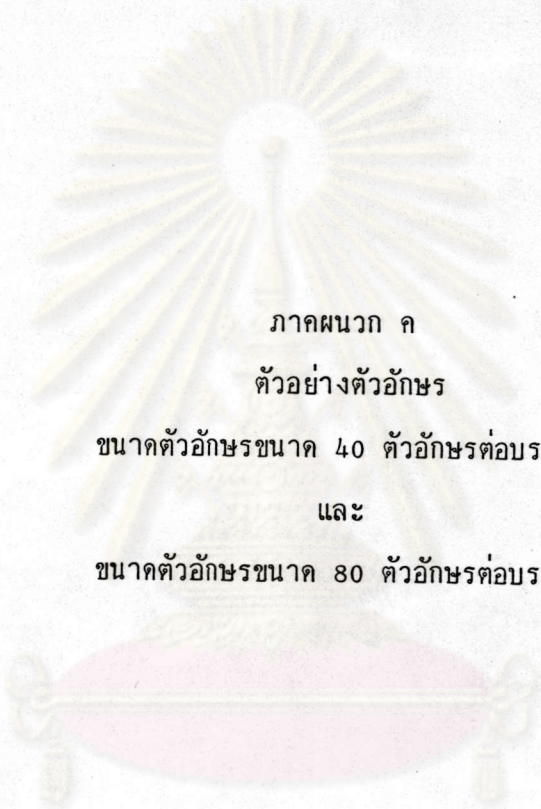
1. A is a man who builds the house.

1) doctor	2) merchant
3) carpenter	4) captain
2. A carpenter is a skilled workman in

1) wood	2) building
3) metal	4) tools
3. A carpenter has a lot of

1) buildings	2) tools
3) wood	4) house

4. He must learn how to use his tools
- | | |
|------------|-----------|
| 1) quickly | 2) well |
| 3) easily | 4) slowly |
5. Who makes chairs, benches, tables, windows ?
- | | |
|---------------|--------------------|
| 1) workman | 2) skilled workman |
| 3) housemaker | 4) carpenter |
6. The carpenter is a workman in wood.
- | | |
|-----------|-----------|
| 1) clever | 2) quick |
| 3) good | 4) strong |
7. The carpenter builds the
- | | |
|------------------|----------|
| 1) wooden house | 2) wood |
| 3) wooden hammer | 4) house |
8. How many kind of tools are there in this story ?
- | | |
|---------|----------|
| 1) two | 2) three |
| 3) four | 4) five |
9. A is used for driving in nails.
- | | |
|-----------|-----------|
| 1) saw | 2) hammer |
| 3) chisel | 4) nail |
10. A good carpenter can earn...
- | | |
|----------------------|----------------------|
| 1) twenty baht a day | 2) eighty baht a day |
| 3) thirty baht a day | 4) a few baht a day |



ภาคผนวก ก

ตัวอย่างตัวอักษร

ขนาดตัวอักษรขนาด 40 ตัวอักษรต่อบรรทัด

และ

ขนาดตัวอักษรขนาด 80 ตัวอักษรต่อบรรทัด

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

LOOKING FOR A NEW HOUSE

Mr. Johnson will move to Bangkok next month. He is looking for a new house. He cannot find a house that has everything he wants. But he is doing his best to find a good house in Bangkok.

ตัวอย่างตัวอักษรขนาด 40 ตัวอักษรต่อบรรทัด

ตัวอย่างตัวอักษรขนาด 80 ตัวอักษรต่อบรรทัด

LOOKING FOR A NEW HOUSE

Mr. Johnson will move to Bangkok next month. He is looking for a new house. He cannot find a house that has everything he wants. But he is doing his best to find a good house in Bangkok.

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ประวัติผู้วิจัย

นายนิรันดร์ สาโรวาท เกิดเมื่อวันที่ 28 พฤศจิกายน พ.ศ. 2501 ที่ กรุงเทพมหานคร ได้รับปริญญาครุศาสตรบัณฑิต (อุตสาหกรรมศิลป์) จาก วิทยาลัยครูพระนคร ปีการศึกษา 2527 ปัจจุบันรับราชการอยู่ที่ โรงเรียนเวชนิทัศน์ คณะแพทยศาสตร์ ศิริราชพยาบาล มหาวิทยาลัยมหิดล



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย